

## ET

# JOURNEE SUISSE DE L'ART-THERAPIE

Chères et Chers collègues

Le **Symposium** met cette année l'accent sur l'insertion de l'art-thérapie dans le monde professionnelle.

### **Modèle de réussite – Chances + défis**

Vendredi 4 novembre 2016  
13.00 - 17.30

Equipes de conférenciers (voir  
programme détaillé)

### Contenu

Les trois équipes invitées présentent chacune les aspects art-thérapeutiques et médicaux de notre rôle professionnel au travers d'une situation concrète.

Les équipes présentent les chances et défis de la mise en place d'une offre d'art-thérapie dans leur institution. Chaque équipe s'exprimera sur les forces et les faiblesses de l'offre, sur les chances pour l'institution et les obstacles concrets. Des possibilités de développement seront indiquées, ainsi que le rôle que peut jouer l'association faîtière.

Nous espérons que ces exemples viendront insuffler de nouvelles idées de collaborations à votre propre pratique.

L'insertion de l'art-thérapie dans le monde professionnel est une thématique centrale sur laquelle l'OrTra KSKV/CASAT se concentrera ses prochains temps.

La période de transition s'achève cette année et nous pouvons nous réjouir du développement vivant et professionnel de notre métier.

Durant la **Journée Suisse de l'art-thérapie** nous accueillerons une clinicienne et un médecin du centre universitaire en soins palliatifs de l'Île à Berne. Les ateliers de l'après-midi vous donnerons un aperçu des possibilités qu'offrent l'art-thérapie dans les soins palliatifs. Un expert de la caisse maladie SWICA sera à disposition pour poursuivre le dialogue avec les financeurs.

### **Art-thérapie en soins palliatifs**

Samedi 5 novembre 2016  
9.30 - 17.00

### Conférenciers

Dr. med. Andreas Ebnetter

Médecin généraliste, spécialisé en médecine interne au centre universitaire en soins palliatifs de l'hôpital de l'Île (PZI).

Monica Fliedner MSN

Infirmière clinicienne spécialisée ANP au centre universitaire en soins palliatifs de l'hôpital de l'Île (PZI).

Daniel Lo Verdi

L'art-thérapie fait partie de la médecine complémentaire en Suisse et fournit à ce titre, un apport important au champ de la santé. Comment percevons-nous les développements de la médecine complémentaire et quel en est l'impact au quotidien pour l'assurance ? Vous aurez un aperçu des défis quotidiens de la SWICA en lien avec la médecine complémentaire et des exigences possibles à venir auprès des thérapeutes.

***Shuttle et traduction les deux jours***

## PROGRAMME

### Symposium: Modèle de réussite – Chances + défis

#### **Susanne Bossert**



Musicothérapeute MAS/ASMT, art-thérapeute expressive MA, musicienne. Elle travaille dans les domaines de la neuro-réhabilitation, de l'enseignement spécialisé et la gériatrie. Pratique privée, thérapie didactique et supervision. Formatrice.

#### **Dr. méd. Ingmar Schenk**



Psychiatre et psychothérapeute, recherche EEG dans le domaine de la perception, la personnalité et la conscience.  
Médecin chef du service psychiatrique-psychologique de la Rehaklinik Bellikon.

#### **PD Dr. méd. Dorothee Wiewrodt**



Neurochirurgienne, psycho-oncologue et psychothérapeute. Psycho-oncologue au UKM Centre de tumeur du cerveau (clinique universitaire de Münster).

#### **Prof. Dr. rer. méd. Monika Wigger**



Professeure en esthétique et communication avec un accent mis sur les arts visuels à l'université KH de Freiburg, art-thérapeute, graphiste-designer diplômée.

#### **Cristina Anzules**



Dipl. art-thérapeute (DF), spécialisation thérapie par la médiation plastique et visuelle travaille dans le service d'enseignement thérapeutique pour maladies chroniques au HUG.

#### **Prof. Dr. méd. Golay, HUG**



Médecin-chef du service d'enseignement thérapeutique pour maladies chroniques – diabète et obésité - au HUG

## PROGRAMME

### Journée Suisse de l'art-thérapie: Art- thérapie dans les soins palliatifs

#### Soins palliatifs interprofessionnels – L'art de l'accompagnement de la fin de vie

Les soins palliatifs englobent toutes les mesures visant à soulager la souffrance d'une personne atteinte d'une affection non guérissable et à lui assurer la meilleure qualité de vie possible jusqu'à la fin.

L'accompagnement se construit sur la base du « modèle-SENS » (gestion des symptômes, processus décisionnel, organisation du réseau, soutien aux proches)

Nous souhaitons présenter le contexte de la structure, son exploitation par l'équipe interdisciplinaire, son intégration dans la politique nationale et les données sur le bénéfice d'une planification anticipée dans les soins palliatifs.

#### **Dr. med. Andreas Ebnetter**



Médecin généraliste, spécialisé en médecine interne au centre universitaire en soins palliatifs de l'hôpital de l'île (PZI).

#### **Monica Fliedner, MSN**



Infirmière clinicienne spécialisée ANP au centre universitaire en soins palliatifs de l'hôpital de l'île (PZI).

#### L'art-thérapie vue par un assureur

#### **Daniel Lo Verdi**



Chef du service de gestion de la performance, domaine spécial SWICA organisation de la santé.

#### → **Checkpoint « liste des thérapeutes »**

Avez-vous pu entrer correctement vos données sur la liste de thérapeutes de notre site Internet ? Si vous avez besoin d'aide, nous nous tenons à votre disposition pendant les pauses pour finaliser l'entrée de vos données.

## Journée Suisse de l'art-thérapie: Ateliers

### → Ateliers – nouvelle procédure d'inscription!

Vous pouvez dorénavant choisir vos ateliers lors de votre inscription. Les ateliers sont traduits.

**Avec votre paiement avant le 31.08.2016, vous recevrez un rabais de CHF 30.00 sur les deux manifestations.**

**Atelier 1** Prof. Dr. rer. medic. Monika Wigger, Professeure et art-thérapeute HP

De l'art pour la tête- interventions art-thérapeutiques comme thérapie de soutien pour les patients souffrants de tumeur du cerveau.

Les outils créatifs en art-thérapie offrent un champ d'expériences sensorielles – stimulées de façon passive ou par l'expression. Dans cet atelier, toutes sortes de perceptions sensorielles seront stimulées et explorées créativement.

**Atelier 2** Astrid Lorz, musicothérapeute MAS Bettina Kandé-Staehlin, musicothérapeute MAS

Maladie – deuil – changement: La musicothérapie dans un contexte de soins palliatifs avec des enfants, adolescents et adultes. Touchés par une maladie engageant le pronostic vital, les enfants et adolescents, leurs frères et sœurs et leurs parents ressentent de l'impuissance, de l'angoisse, du chagrin et de la colère. Cet atelier présente différentes possibilités d'accompagnement musicothérapeutiques de ces situations difficiles.

**Atelier 3** Bettina Barz, dipl. art-thérapeute (DF), spécialisation thérapie par la danse et le mouvement

Vivre jusqu'au bout! – et danser?

Danser sur le lit d'hôpital, la danse-thérapie en fin de vie: des représentations qui à priori surprennent. En tant que danse-thérapeute, j'ai largement eu l'occasion de travailler avec des personnes affaiblies et souffrantes et d'aborder les symptômes de grandes douleurs, de fatigues ou de nausées. Je travaille avec l'imagination active, le mouvement passif et des exercices de respiration et intègre aussi la musique. Durant cet atelier, nous nous mettrons dans la situation de personnes très malades. Nous expérimentons plusieurs interactions bienfaites et les possibilités danse-thérapeutiques au sens large.

**Atelier 4** Béatrice Dolder, art-thérapeute HES-SO

Art-thérapie et soins palliatifs : Ensemble face à l'impuissance.

Lorsque la guérison du corps n'est plus à l'horizon, face à l'impuissance, est-ce possible de continuer d'avancer ? De créer ? D'oser ressentir l'expérience du déclin de la vie ? L'art-thérapie peut être une porte d'entrée pour cheminer avec

cette réalité humaine inacceptable d'assister à son propre mourir.

**Atelier 5** Esther Widmer, dipl. art-thérapeute (DF), spécialisation thérapie à médiation plastique et visuelle

Peindre sous la dictée – comment, en fin de vie, les images intérieures trouvent leur chemin jusqu'au papier.

Lorsque nous nous rendons à disposition du créant, nous avons la possibilité de créer par des mouvements lents, des images claires et simples et ainsi d'offrir aux patients une forme d'aide particulière.

**Atelier 6** Maja Baumgartner, thérapeute avec les marionnettes dipl.

Est-ce que le monde continuera sans moi?

Thérapie par les marionnettes dans les soins palliatifs pédiatriques.

De quoi doit-on tenir compte dans la prévention palliative avec les enfants ? Différentes possibilités d'intervention seront présentées au travers de 5 exemples qui abordent les thèmes de l'espoir, de la tristesse, de la peur, de la joie de vivre, de la colère, de la mauvaise humeur, de la force et des ressources. Les participants élaboreront des marionnettes simples et ressentiront leur effet au travers de brèves scénettes.

**Atelier 7** Nicole Langenegger, marionnettiste, prof. de théâtre, dipl. postgrade en dramthérapie, directrice du théâtre PhiloThea

„Je suis mortel“ – Penser l'éphémère – aussi avec les enfants?

A partir de la pièce de théâtre présentée, une discussion - réflexion autour de la façon dont les enfants peuvent être accompagnés dans leurs questionnements sur la mort.

La réflexion sera nourrie par l'expérience de philosopher avec les enfants à l'école. Qu'est-ce donc que philosopher avec des enfants?

### *Le ciel dans le ventre par PhiloThea*

Les journées de l'art-thérapie débuteront par une pièce de théâtre toute particulière : avec un balai qui n'aime plus nettoyer, une femme de ménage qui prend congé de lui et grâce à une poupée de chiffon tente une nouvelle vie. Une histoire sur la vie et la finitude, avec de la danse, des péchés, des enterrements et des rires.

## → Coûts

### Symposium:

- Membre: CHF 90.00
- Externe: CHF 110.00
- Etudiant-e: CHF 40.00

Pauses incl.

### Journée Suisse de l'art-thérapie:

- Membre: CHF 130.00
- Externe: CHF 150.00
- Etudiant-e: CHF 60.00

Pauses incl.

Rabais pour **réservation et paiement** anticipée des deux manifestations jusqu'au **31.08.2015: CHF 30.00**

## → Condition d'annulation

L'inscription est ferme. Le montant doit être réglé dès réception de la facture.

Le paiement sert d'inscription définitive. En cas de retrait **jusqu'au 04.10.16**, des frais CHF 30.00 seront retenus. Au-delà, **le montant total sera dû**, sauf si vous êtes remplacé.

## → Attestation de formation continue

RME, ASCA, etc.

- Symposium: 4.5 heures
- Journée de l'art-thérapie: 6 heures

## → Logement

Information touristique dans la gare CFF  
Bahnhofplatz 10a  
3011 Berne  
Tél. +41 (0)31 328 12 12  
[www.bern.ch](http://www.bern.ch) / [info@bern.com](mailto:info@bern.com)

### Auberge de Jeunesse Berne

Weihergasse 4,  
[www.youthhostel.ch/de/hostels/bern](http://www.youthhostel.ch/de/hostels/bern),  
Tél. +41(0)31 326 11 11  
Simple 66.90 / double 110.80  
Dortoir 37.40 – 41.40

## → Organisateur

OrTra Conférence des Associations Suisses des Art-Thérapeutes (OrTra KSKV/CASAT)  
Rainweg 9H, 3068 Utzigen  
T 071 330 01 00, N 078 751 17 69  
[info@kskv-casat.ch](mailto:info@kskv-casat.ch), [www.kskv-casat.ch](http://www.kskv-casat.ch)

## → Adresse lieu

UPD (ancien. Waldau), Bolligenstrasse 111, 3000 Berne, [www.gef.be.ch/upd](http://www.gef.be.ch/upd)

## → Plan du lieu / arrivée



### Arrivée en train vendredi:

Gare/arrêt	Heure	Voies	Voyage avec
Berne dép.	12.42	2	S 2 direction Langnau i.E.
Ostermundigen arr.	12.47		
Ostermundigen dép.	12.54		Busse 44 direction Bolligen
UPD arr.	13.00		
Berne dép.	12.50	13 A	S 44 direction Summiswald-Grünen
Wankdorf arr.	12.53		
Wankdorf/gare dép.	13.03		Busse 28 direction Berne/Eigerplatz
UPD arr.	13.07		

### Arrivée en train samedi:

Gare/arrêt	Heure	Voies	Voyage avec
Berne dép.	08.42	2	S 2 direction Langnau i.E.
Ostermundigen arr.	08.47		
Ostermundigen dép.	08.54		Busse 44 direction Bolligen
UPD arr.	09.00		
Berne dép.	09.05	4	Busse 20 direction Wankdorf
Wankdorf/gare arr.	09.15		
Wankdorf/gare dép.	09.18		Busse 28 direction Berne/Brunnadenstrasse
UPD arr.	09.22		

### Arrivée en voiture

Autoroute A1, sortie Bern-Wankdorf et suivre les panneaux « Psychiatrisches Unispital (UPD) ».

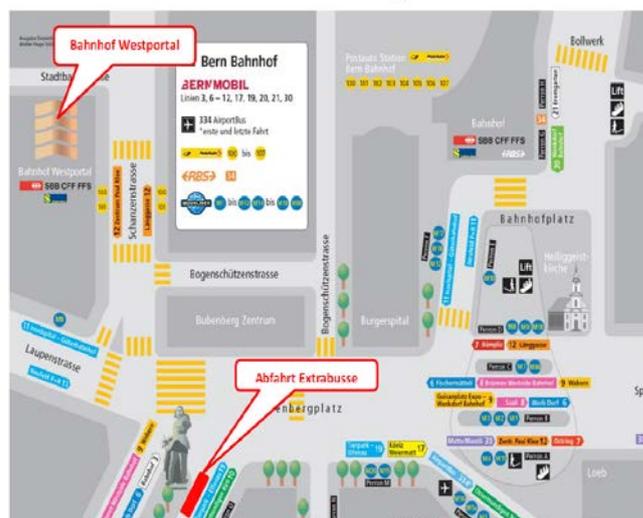
## → Shuttle-Bus: Berne gare – UPD retour

Vendredi départ Berne: 12.40h et 13.00h  
Samedi départ Berne: 08.40h et 09.10h

Abfahrt der Extrabusse nach UPD Waldau:

Den Hirschengraben erreichen Sie am schnellsten über das Bahnhof Westportal (Welle)

Der Abfahrtsort der Extrabusse befindet sich am Hirschengraben vor dem Ski- und Velocenter



Je m'inscris définitivement au(x):

	<b>Membre*</b>	<b>Externe</b>	<b>Etudiant-e*</b>
Symposium, 04.11.16	<input type="checkbox"/> CHF 90.00	<input type="checkbox"/> CHF 110.00	<input type="checkbox"/> CHF 40.00
Journée art-thérapie, 05.11.16	<input type="checkbox"/> CHF 130.00	<input type="checkbox"/> CHF 150.00	<input type="checkbox"/> CHF 60.00
Deux manifestations	<input type="checkbox"/> CHF 220.00**	<input type="checkbox"/> CHF 260.00**	<input type="checkbox"/> CHF 100.00**

**\* Je suis membre de l'association membre CASAT suivante**.....

**\* Je suis étudiant-e auprès de l'institut suivant:** .....

**\*\* Rabais pour réservation anticipée jusqu'au 31.08.2016 : CHF 30.00** (si les 2 jours)

Nom: ..... Prénom: .....

Rue: ..... CPL/Lieu: .....

Courriel: ..... Téléphone: .....

Association: ..... Signature: .....

### Je m'inscris aux deux ateliers du SAMEDI suivants

Merci d'indiquer lequel est prioritaire et lequel vient en second choix. Les places sont attribuées à l'inscription. Il n'y a pas de garantie quant au choix. – *Gardez en mémoire les numéros des ateliers désirés.*

<b>Atelier No</b>		<b>1. choix</b>	<b>2. choix</b>
1	De l'art pour la tête	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Maladie – deuil – changement: La musicothérapie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Vivre jusqu'au bout! – et danser?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Art-thérapie et soins palliatifs : Ensemble face à l'impuissance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Peindre sous la dictée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Est- ce que le monde continuera sans moi?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	„Je suis mortel“ – Penser l'éphémère – aussi avec les enfants?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

J'ai lu les conditions d'inscription:  oui

Le montant est dû dès réception de la facture



**Par courrier à:**                      **ou**                      **remplir avec Adobe Reader et  
envoyer en attaché par courriel**

OrTra KSKV/CASAT  
Rainweg 9H  
3068 Utzigen

[info@kskv-casat.ch](mailto:info@kskv-casat.ch)